

DIARIO OFICIAL DE LA FERIA DE BARCELONA

EDITADO POR **El Día Gráfico**



EL DESPERTAR DE LA VII FERIA DE BARCELONA

Una de sus muchas calles de stands antes de dar la entrada al público, disponiéndose a recibir el homenaje de millares de visitantes que pasaron por ella durante el día, admirando su excepcional belleza y el extraordinario valor de las innovaciones comerciales que expone. (Fot. Badosa.)

12.998



Ateneu Barcelonès
Biblioteca

N.º
Arm. 5-31
Est. 18-IV-12

noticias
PALA-
TJUIC

Telefono 30900

OFICIAL DE LA VII FERIA

DE

BARCELONA

Editado por **El Dia Gráfico**

Redacción y Administración:
PLAZA DE CATALUÑA, 9
Teléfono 14160
Imprenta y Talleres:
CALLE DE MONTANER, 42
Entrada: Pasaje de la Merced, 8
Teléfono 31518

AÑO VII

Barcelona, Domingo, 10 de Junio de 1934

NUM. 7

LAS FERIAS DE MUESTRAS DE BARCELONA. — SU ORIGEN

POR

JOSÉ PALOUZIÉ SERRA

Miembro del Comité de Juguetería.

Historia.—En 1914, un grupo de abnegados fabricantes de juguetes, requeridos por el presidente del Fomento del Trabajo Nacional, se agruparon en torno de dicha entidad y acordaron celebrar en sus locales la primera Feria de Juguetes; dicha feria fué inaugurada con toda pompa y fué visitada por todo Barcelona y muchos compradores del resto de España.

Este primer éxito suscitó la idea de celebrar anualmente una Feria de Juguetes y para ello, unidos los que primeramente formaban parte, con los que se sumaron después se formó un núcleo de componentes cada día más numeroso que aportaron materiales de su fabricación para impulsar y engrandecer la manifestación que deseaba darse a la proyectada segunda Feria y que por razones de amplitud tuvo que celebrarse en los espaciosos locales cedidos galantemente por nuestro Excelentísimo Ayuntamiento y en el Palacio de Bellas Artes en 1915.

Ya en plan de celebrar anualmente esta manifestación de nuestra Industria, cada día más floreciente y cada día más protegida por el conflicto europeo que privaba a las naciones productoras la exportación a nuestro mercado—triste situación para estos productores, pero que estimulaba a nuestros fabricantes a mejorar y pulimentar la producción, por insuficiencia de local apropiado y céntrico se recurrió a la Excelentísima Diputación Provincial, la que haciéndose cargo de nuestras justas peticiones, cedió para el próximo certamen parte de los locales de la Universidad Industrial, donde estaba enclavada la Escuela del Trabajo y allí se celebraron sin interrupción las Ferias de 1916, 1917, 1918 y 1919.

Estas Ferias de Juguetes se ampliaron con los artículos similares de Bazar y se vieron progresivamente más concurridas tanto de proveedores como de compradores y visitantes, siendo todas ellas, tanto la primera como la última, inauguradas y clausuradas por

las autoridades locales y en muchas de ellas por ministros de la Nación.

Feria de Barcelona.—Ya en pleno éxito, la Asociación se vió solicitada para que se sumase y engrosase la por entonces proyectada Feria de Barcelona en 1920, de más amplitud y de más dilatados horizontes de los que hasta entonces habíamos celebrado con

nuestro pequeño esfuerzo y sin ninguna discusión nuestros componentes se sumaron a la nueva estructuración, confiando a alguno de nuestros asociados a compartir en los cargos de Comité de la Feria, honor que la Asociación agradeció y demostró con su cooperación.

Exposición Internacional.—Celebradas en años consiguientes

tes las Ferias de Barcelona y que en todas, sin faltar a ninguna se sumaron los fabricantes de juguetes, se truncaron en pleno éxito cada año más creciente, para dar paso a la imponderable Exposición Internacional de tan grata memoria para nuestra Ciudad y que los dichos fabricantes concurren en corporación, instalando sus stands en el Palacio de las Artes Decorativas en 1929.

Exposición Nacional.—En 1930 y debido a la transformación del certamen, instalaron sus stands en el Palacio número 1, continuando el éxito por la riqueza de su presentación.

En 1932, consecuentes con la norma establecida en 1914, nuestra asociación celebró la VII Feria del Juguete en el Palacio de la Metalurgia de Montjuich, con éxito más creciente que las anteriores.

Feria de Barcelona.—Requeridos por el Comité que deseaba reverdecer la extinguida Feria de Barcelona en el pasado año, de todos está en la memoria de que el concurso de los fabricantes de juguetes no desmereció en nada del resto del certamen, muy al contrario, le dió el realce que nuestro artículo, por su amenidad y presentación presta a todos cuantos certámenes concurre. No nos permitimos hablar del actual, pues que los visitantes son los que deben juzgar nuestro concurso.

Feria de Madrid.—En 1924 y requerida por el Gobierno Central nuestra cooperación, concurrimos a una Exposición Feria que se celebró en Madrid en el Palacio de Cristal del Retiro y que por disconformidad entre el Jurado y los expositores no se repitió, como era proyectada, para años sucesivos.

Esta Asociación formada por pequeños industriales y por tanto por pequeños capitales, no tiene más deseos que nacionalizar una industria que antaño tributaba al Extranjero.

VII FERIA DE BARCELONA

HOY, DOMINGO, POR LA MAÑANA

FIESTA DE LA FOTOGRAFIA

POR LA TARDE

Funcionarán las Fuentes luminosas

Mañana lunes: Festival de la Federación de Comerciantes de Calzado.

ENTRADA: UNA PESETA

RESTAURANT DE LA FERIA

CUBIERTOS A 7'50 Y 12 PESETAS

Precios especiales para los señores Expositores y Dependientes

Orquestina THE WILSON JAZZ de 4 y media a 8

THE DANÇANTS TODAS LAS TARDES

¡ATENCIÓN AUTOMOVILISTAS!

CRISTAL IRROMPIBLE

“SECURIT”

Ver película informativa en Publi-Cinema y demostraciones irrefutables en el Stand número 400 de la

VII FERIA DE MUESTRAS

LOS STANDS MAS NOTABLES

EL Suntuoso stand de «VISION», Sociedad Anónima Española, donde se presenta un invento que constituye la mas sensacional revelación de esta feria

Hablando con el autor. — Su calvario hasta la consecución del invento. — Entreviú con los señores Esteban Felip y Antonio Roca, a quienes se debe que este sensacional invento añada días de gloria a nuestra industria nacional. — El pintor Ros y Güell nos cuenta que dicho invento será el medio providencial que logrará despertar el amor a la escultura y hará revivir el arte escultórico mundial.

Hay en el centro de uno de aquellos inmensos Palacios que cobijan esta especie de ciudad comercial estafalaria que las multitudes de todos los tiempos han dado en llamar Ferias de Muestras, una instalación que se diferencia en absoluto de todas las que pueblan el recinto de dicho Certamen, por la misma extraordinaria diferencia que existe entre el oro y el oropel. Es de una belleza que seduce, que atrae, que detiene la mirada de los visitantes, quienes quedan absortos ante la sin par belleza de su presentación. En el frontón principal del mismo se advierten de lejos unas grandes letras que coronan su testero, que conjugadas dicen: «Visión, S. A. E.» y verdaderamente el rótulo no miente. Su arquitectura, su ornamentación, su decorado más que realidad semeja una visión, un alarde del arte decorativo y escenográfico, una remembranza de la edad pretérita y una

evocación de aquella época en que Roma fué cuna y centro de todas las artes.

Tiene la mencionada instalación la augusta majestad de un templo griego y la sobria robustez de un Foro Romano. Es de recia contextura, y sus trazos arquitectónicos, al igual que los elementos decorativos de que se ha valido el artista proyectador, nos transportan como por el hechizo de un arte brujo a aquella Roma inmortal de los Césares. Parece que por allí pasaron las túnicas de aquellos cónsules, de aquellos senadores, de aquellos tribunos que dieron vida al Imperio más grande de la Tierra.

Yo pensé seguidamente, para mis adentros, que aquello, sin duda, había de ser obra de algún maestro de la escenografía catalana, tales como Alarma o Ros y Güell. Y acerté en mis cálculas o pensamientos. Era Ros y Güell el que había realizado el milagro de proyectar y decorar dicha instalación a base de material extraído de las canteras paleolíticas y con el sabor de un arte constructivo de reminiscencias neoclásicas.

No hay duda alguna que tiene el carácter justo y adecuado para ser digno marco de la maravilla que presenta y exhibe, toda vez que el sensacional invento que presenta tiene asimismo la robustez de la obra romana.

Penetramos en el Stand. Todos sus moradores nos son familiares. Sólo vemos allí expuestas y en actitud hierática y espectante obras maestras de la escultura francesa, italiana, alemana, etc., escuelas

y artistas cuyos nombres han pasado o pasarán a la posteridad. Todo gente conocida que únicamente solemos tropezar con ellos en los hogares de los espíritus selectos, en los palacios históricos o arqueológicos o en las mansiones donde se rinde culto al Arte. ¿Nos hallamos acaso en algún Museo?

En verdad que sí, puesto que, aunque se trata de la presentación en España y por primera vez ante el mundo entero, de un invento de carácter industrial y artístico, dicho invento se basa en el deseo de introducir en todos los hogares del planeta, reproducciones fieles y perfectas de las grandes obras maestras de la Escultura existentes en todos los museos del pasado, realizadas a base de un material y procedimiento nuevo y patentado en todo el orbe, destinado a encerrar en su concavidad interior un alto parlante invisible radiofónico que, debido a las fibras especiales de que está compuesta la materia básica de dicho invento, ejerce a la vez de coraza protectora y aislante contra los parásitos, de caja acústica musical puesto que maravilla ver cómo mejora el sonido y de cofre guardador de toda clase de aparatos receptores.

Su gran belleza radica en el hecho de haber hallado la solución para desterrar el uso de aquellas cajas o capillas típicas de los aparatos receptores de radio, que siempre desentonan del estilo de los muebles que decoran el hogar, sea opulento o sea humilde. Su gran virtud consiste en poder ser adquirido por el público para aprovechar y encerrar

dentro de él, toda clase de aparatos de radio, sean de la marca que fueren, con la particularidad probada, como lo mostraron plenamente ante los ministros de Obras Públicas e Industria y Comercio y ante las autoridades que formaban el cortejo inaugural, de que encerrando en su interior un aparato receptor primitivo y deficiente, mejora visiblemente su audición hasta lo inconcebible.

Trátase, pues, de la revelación más sensacional de esta Feria, y trátase también de un invento, codiciado por Norteamérica, sin haber podido lograr la apetecida exclusividad, no obstante su audaz oferta, típica yanque, de pagarlo a peso de oro, quedándose definitivamente el invento en España, donde será orgullo de nuestra Industria nacional, habiéndose sido vindicados los derechos en todas las naciones del mundo, a favor de la producción española.

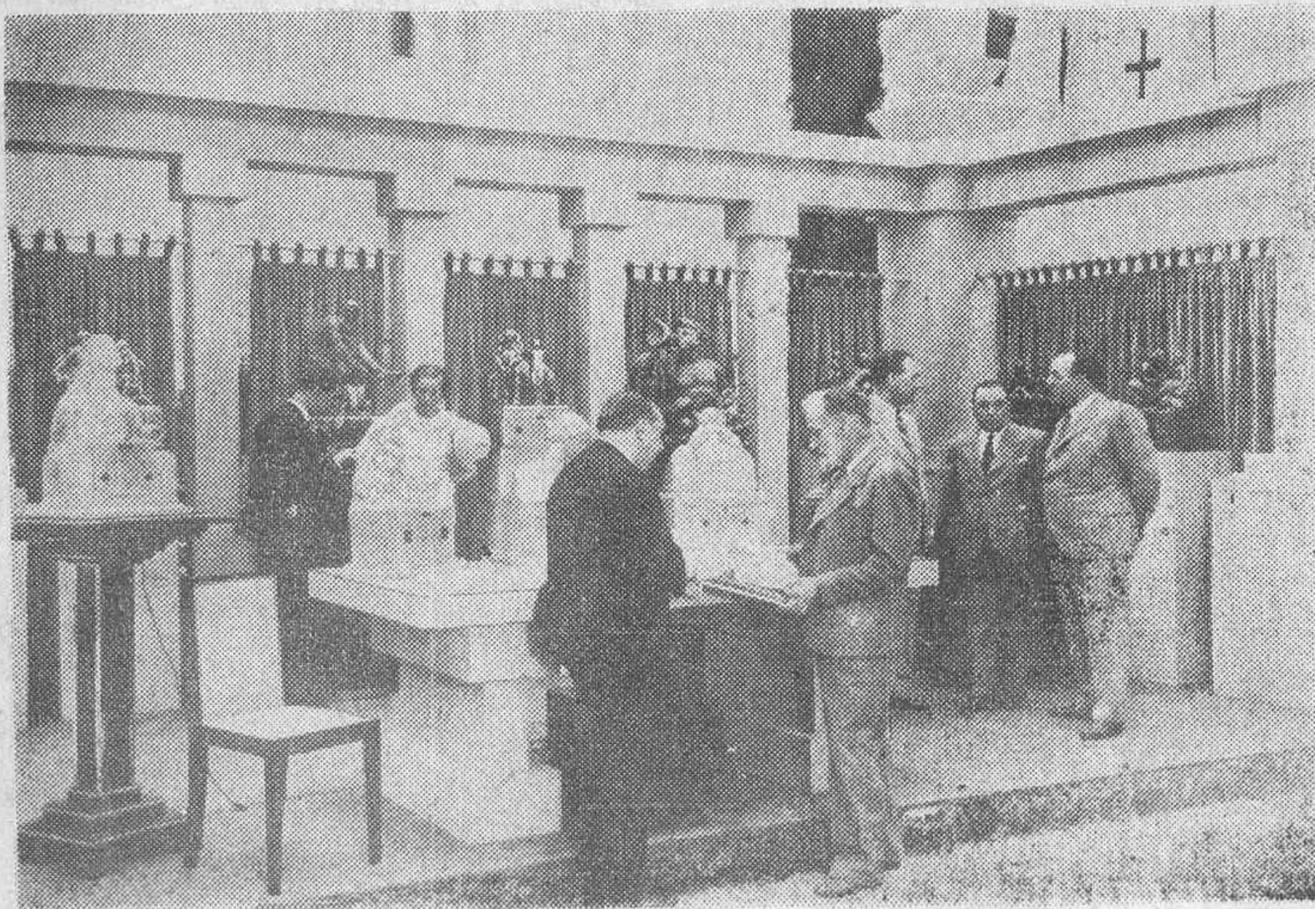
HABLANDO CON EL AUTOR DEL INVENTO MR. RIPERT Y CON LOS DIRECTORES DE LA SOCIEDAD POSEEDORA DE LAS PATENTES MUNDIALES E IMPULSORA DEL NEGOCIO

Avido de conocer detalles del stand y del sensacional invento que presentan, adquiri pormenores e intenté indagar quién era la persona indicada para que me facilitara detalles teóricos del mismo. En aquellos momentos penetraba en el stand la figura venerable de mi buen amigo, el genial pintor Ros y Güell. Por ello me cercioré de que Ros y Güell era el autor de aquella obra admirable. Ros y Güell, con su amabilidad proverbial accedió seguidamente a ser mi introductor de embajadores. Fuí presentado al autor del invento M. Casimire Ripert y al gerente y director Comercial de la Estación señores Esteban Felip y Ferrer-Fábricas y Antonio Roca Guardiola.

En amable charla con dichos señores pude sonsacar detalles preciosos que aumentan si cabe el valor del invento y justifican la expectación que ha causado en nuestra ciudad, el conocimiento de la existencia y próxima presentación del mismo en la Feria actual.

Es curioso constatar los sacrificios realizados hasta el completo dominio y perfección del invento, y la trayectoria de esfuerzos y voluntades que han debido aunarse hasta conseguir la constitución en España de la Sociedad Anónima Explotadora y, por tanto, hasta lograr que el invento quedara en España.

Monsieur Ripert me contaba sus andanzas, sus luchas y sus sacrificios incomparables, llegando incluso a perder por



El pintor Ros y Güell mostrando a nuestro redactor, señor Torramadé, el álbum fotográfico de las esculturas adquiridas para los aparatos «Visión» Fot. Maymó

EL Suntuoso Stand de "VISION, SOCIEDAD ANONIMA ESPAÑOLA"

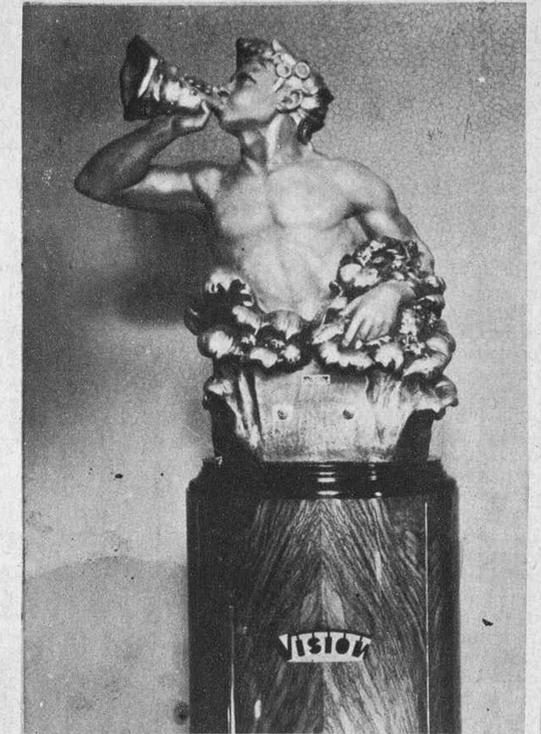
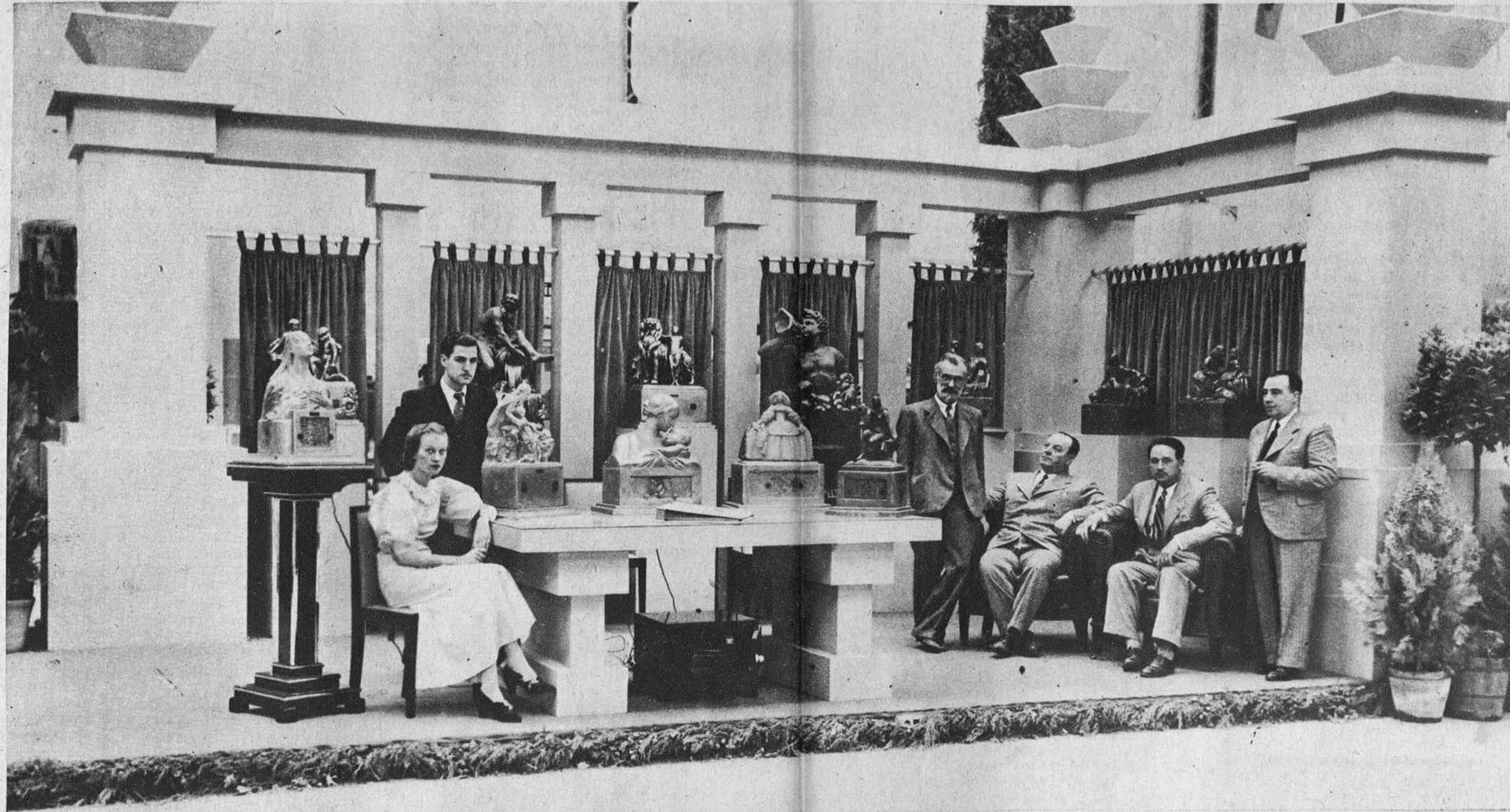
LA MAS SENSACIONAL REVELACION DE ESTA FERIA



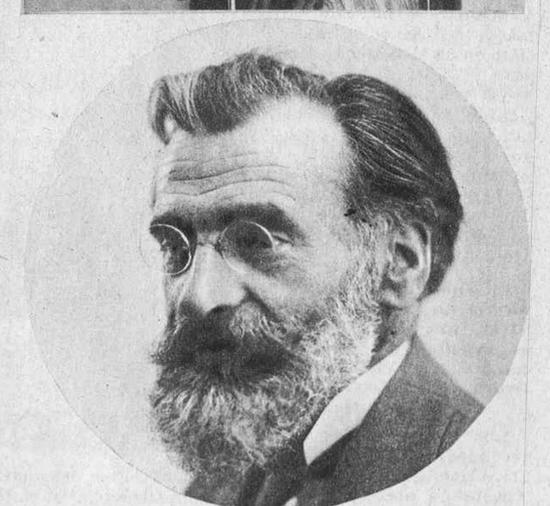
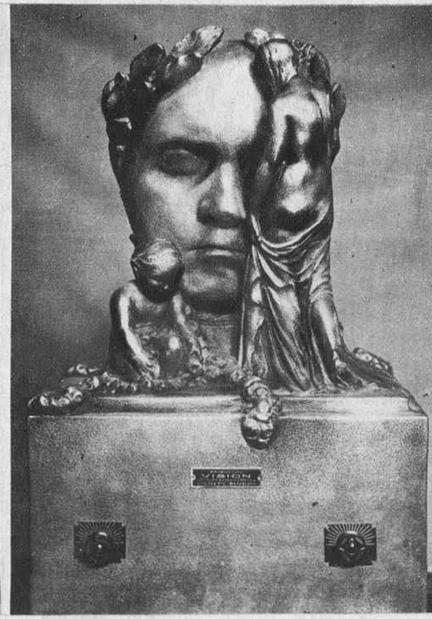
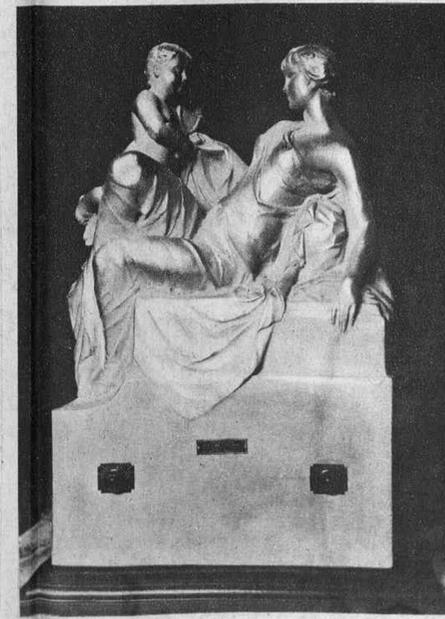
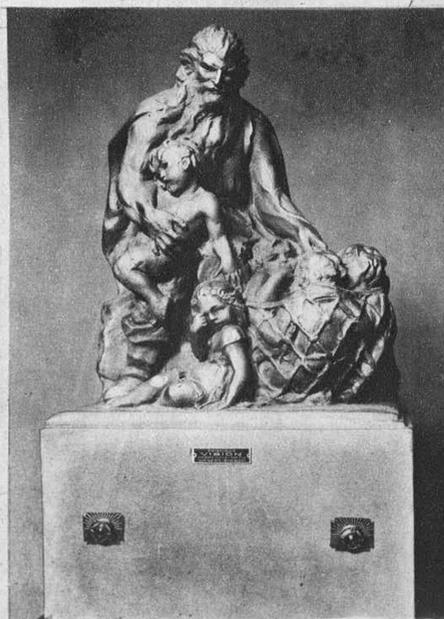
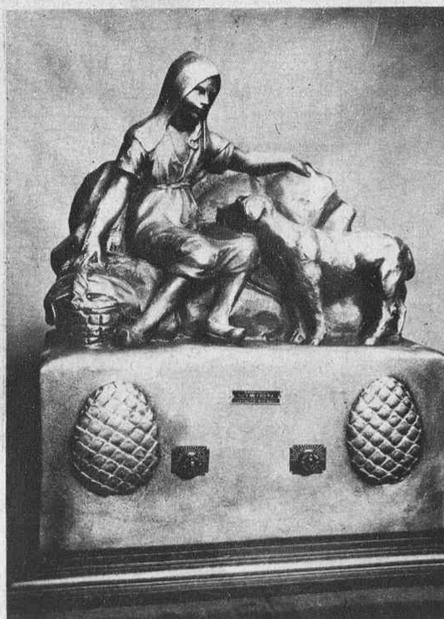
Mr. Casimire Ripert, inventor



Don Esteban Felip Ferrer-Fábregas, gerente



Don Antonio Roca Guardiola, director comercial



Don Antonio Ros y Güell, director artistico

completo su fortuna, hasta que pudo lograr ver coronada su obra por el éxito. Cinco años de estudios profundos buscando la fórmula, o mejor dicho la perfección de la fórmula para resolver el problema de la sonoridad. Era tanta mi fe en el tiempo—me decía el señor Ripert—que le asombraría conocer las valiosas y seguras ofertas que rehusé durante estos cinco años de pruebas. Como mi vida se deslizaba entre grandes artistas, esto es, un ambiente de arte, y mi invento tendía a ser un medio de difusión artística, creo que esta idea fija mantuvo constantemente mi entusiasmo, logrando que mi ánimo no decayera.

El señor Roca departía con M. Ripert las horas de fatiga y de lucha. Fué un verdadero amigo y un asociado del inventor, actuando como su más firme colaborador, hasta que vino a España, hace un año, conociendo al señor Ros y Güell, de quien logró conquistar interesantes trabajos para hermostrar el arte con la parte industrial del invento. Y por último nos contó su éxito, al ver que lograba por completo su sueño de que dicho invento se explotara en España.

El gerente señor Felip, se congratulaba de la fausta oportunidad que le permitió conocer al señor Roca, quien le expuso los motivos que le inducían a intentar la explotación de este negocio en España. Después de largos estudios y convencido de la fuerza que tenía este invento logró constituir una poderosa entidad económica que realizara aquel sueño, que representa una revolución técnica y artística en el problema estético y artístico de los aparatos radio receptores.

El invento Visión viene precisamente a purificar la radio en su mágica expresión, y en cuanto a la parte artística a solucionar el máximo problema de estorbo y de inadaptación en la decoración del hogar.

Los aparatos en demostración que se exhiben en el stand han sido equipados con chasis Emerson y Colonial suministrados por la casa Radio Saturno, El Arsenal de la Radio, cuya sede central radica en Barcelona, Rambla Santa Mónica, 2.

El señor Ros y Güell, director artístico de la S. A. E. VISION, nos habla de su obra de orientación y ornato del stand y de su colaboración artística a la obra de perfección del invento.

Ros y Güell es un hombre verdaderamente ecléctico y de un dinamismo extraordinario. Aparte de atender a su arte pictórico y escenográfico, salpicado de cuando en cuando

con algunas gotas de proyectista decorador tipo industrial, concesiones que el arte otorga amenudo a la prosa vil de la vida, al amigo Ros y Güell aun le queda tiempo para interesarse y para actuar más o menos activamente en un "affaire" tan sensacional como el que hoy ocupa su atención predilecta, o sea en el cargo de director artístico de la nueva Sociedad Anónima Española que acaba de constituirse al objeto de lanzar al mercado mundial el invento radiofónico, patentado en el mundo entero, con el nombre "Visión".

Nos cruzamos con él, en el propio stand donde la mencionada empresa "Visión" exhibe los primeros modelos fabricados y lanzados al mercado.

Luego de servirme de amable cicerone y de presentarme ante el inventor y ante las primeras figuras de la Sociedad difusora de dicho invento, decidimos abordarle al objeto de poseer detalles inéditos acerca de su intervención artística en dicho asunto.

—¡Amigo y maestro! Tenemos necesidad de conversar con usted, siquiera unos instantes.

—¿Entreviu tenemos?...

—Es preciso que se resigna a soportar una pequeña charla. ¡Charla nada más!... Se habla tanto en España, que un silencio más o menos, no vendría a cambiar la idiosincracia de nuestra nación.

—¿Qué cuenta como me encargué de la Dirección artística de la Sociedad "Visión"?... Muy sencillamente: Por uno de aquellos azares de la vida, conocí al hombre más gentil de la tierra, al señor Roca, quien me contó algo de un invento que de momento me pareció un cuento de hadas.

Dudé largo tiempo del éxito, hasta que vino el convencimiento. Tal fué la fuerza de convicción del señor Roca y tal fué también el resultado de las pruebas realizadas.

Una de las fuentes de seducción que hicieron presa más profundamente en mí, es el hecho de que este invento puede hacer vivir el arte escultórico mundial, hoy en franca decadencia.

Acosado a preguntas respondió ingenuamente que no ha sido un gran esfuerzo organizar la parte artística, puesto que los propios artistas han acogido con simpatía este asunto, entendiéndolo que era un medio provisional, que llevaba a los

hombres el medio de difundir a conocer y aún popularizar las obras de arte mundiales.

No hay la menor duda que el invento VISION ha de dar mucho juego y ha de proporcionar verdaderas jornadas de orgullo a España, su país difusor.

ANTONIO TORRAMADÉ

El suntuoso Stand que presenta la FABRICA DE JOYERIA Y RELOJERIA «EL REGULADOR», de D. JUAN BOIX, relojero de la Academia de Ciencias, Rambla de las Flores, 37 y Carmen, 1, el establecimiento más antiguo y acreditado del ramo, de Barcelona, y la Sección de relojería más extensa y mejor surtida que existe en plaza, un verdadero derecho de arte y buen gusto.

«El Regulador», magnífico establecimiento de relojería y joyería, es uno de los más importantes en su género, entre los que radican en las Ramblas.

Fundado en 1883, ha ido acrecentando incesantemente nombradía, intensificando sus ventas y conquistándose la adicta clientela que constantemente le da pruebas de su adhesión, surtiéndose allí de todos los objetos del ramo de joyería y relojería.

Vienen regentando «El Regulador» los señores Boix, padre e hijo, gozando ambos de unas merecidas simpatías, que se han traducido en las distinciones honoríficas que han recibido.

Los señores Boix son relojeros oficiales de la Academia de Ciencias, miembros destacados en la Cámara de Relojeros de Cataluña y de la Federación Internacional Relojera, con sede en Zurich (Suiza).

En el stand instalado por «El Regulador», en el Palacio número 2 de la VII Feria de Barcelona, figuran magníficos relojes salidos de las fábricas de Rolex Watch & Co. Ltd., Lusi na Wach, de Ginebra; Patex Philippe & Co., Longines y Solvill, entre otras de menor nombradía.

En vitrina especial, sumergido por completo en agua, figura un magnífico reloj inoxidable de la marca Rolex Oyster, adecuado para deportes y baños, llamando poderosamente la atención por su marcha normalísima a pesar de permanecer en un medio inadecuado.

Don Juan Boix, es hombre que domina su negocio a la perfección, gozando de merecido prestigio entre sus colegas. Su hijo, don Juan, sigue perfectamente la trayectoria señalada por su señor padre, destacando además en los medios deportivos, donde ha actuado brillantemente, en las Federaciones de fútbol, Asociación de rubí y en las de Atletismo.



El inventor del aparato "Visión", junto con el Gerente, el Director Comercial y el Director artístico de la Sociedad constructora, entrevistados por nuestro redactor, señor Torramadé

Fot. Maymó

CONCURSO DEL ARROZ "SOS"

El resultado de este concurso será hecho público el día 17 del corriente mes.

El frasco exhibido en el stand de "Arroz Sos" será abierto ante notario, efectuándose en su presencia el recuento de los granos de "Arroz Sos" que contiene.

Serán adjudicados los premios con sujeción a las normas siguientes:

El primer premio será otorgado



SERVUS

La crema que dá brillo y conserva el calzado y demás artículos de cuero

al votante que acierte a consignar el número exacto de arroz que contiene el frasco.

Si fuesen varios los concursantes que acertaran a expresar la cifra exacta de granos que contiene el frasco, será efectuado un sorteo para otorgar el primer premio, procediéndose a sorteos sucesivos para adjudicar los premios subsiguientes.

Los demás premios serán otorgados por orden de aproximación a la cifra de granos de "Arroz Sos" que contenga el frasco.

Sólo serán válidos los boletines publicados en El Día Gráfico.

Los premios serán entregados el mismo día 17. Los que no sean retirados en esa fecha, podrán recogerse en la sección de "Viajes y concursos" hasta el día 25.

Los boletines han de ir firmados por la persona que opte a los premios.

ARROZ «SOS» será el nombre que correrá de boca en boca con motivo del grandioso Concurso que organizará a favor de los visitantes de la Feria.

AGENCIA ESPECIAL PATENTES Y MARCAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Corresponsales en todos los países

Consejo Ciento, 347, Teléfono 14299 BARCELONA

CONCURSO DEL ARROZ "SOS"

¿Cuántos granos de arroz contiene este frasco?

Sólo los visitantes a la "Feria" podrán optar a los numerosos premios que otorga la casa "SOS"

Deposítense en el Buzón instalado en el Stand del Arroz "SOS", los boletines que expresando la cifra de granos que contiene el frasco, con el nombre y domicilio del votante. Boletín que insertará cotidianamente El Día Gráfico, Diario Oficial de la VII Feria de Barcelona.

CONCURSO DEL ARROZ "SOS" ¿CUANTOS GRANOS DE ARROZ CONTIENE ESTE FRASCO?

Don _____ domiciliado en _____ calle _____ número _____ piso _____ puerta _____ cree que en el frasco exhibido en el «stand» del Arroz «SOS» contiene _____ granos.

(Exprésese en cifras y letra).

Barcelona _____ de _____ de 1934.

LOS STANDS MAS NOTABLES DE LA FERIA



El suntuoso Stand que presenta la FABRICA DE JOYERIA Y RELOJERIA «EL REGULADOR», DE DON JUAN BOIX, relojero de la Academia de Ciencias, RAMBLA DE LAS FLORES, 37 y CARMEN, 1, el establecimiento más antiguo y acreditado del ramo en Barcelona, y la Sección de Relojería más extensa y mejor surtida que existe en plaza, un verdadero derroche de arte y buen gusto. — (Foto. Badosa)



LAS GRANDES FIRMAS DE VALENCIA EN NUESTRA FERIA.—El magnífico Stand presentado por el renombrado Fabricante de Tableros y Chapas de Madera, D. SALVADOR VILARRASA, la firma que ocupa el primer lugar de Europa como fabricante de chapas, cuya fábrica radica en la calle JESUS, 85 y 87 de la ciudad de Valencia, y su Sucursal de Barcelona en la Avenida Francisco Layret, 127 y 129.